



Мил. М. Михайловичъ
диз. генералъ отъ С. Х. С. армия

Сръбската гаубична артилерия, дадена на българитѣ при об- садата на Одринъ въ 1913. г. *)

Като началникъ на сръбската гаубична артилерия, която бъше дадена на българитѣ за обсадата на Одринъ, намирамъ за нужно да изнеса нѣкои данни, които могатъ да представляватъ интересъ при написване историята на войната 1912/13. год.

I. Нашата (сръбска) гаубична артилерия, съ коя- то влѣзохме въ война съ Турция въ 1912. г.

Отъ тая артилерия имахме всичко единъ гаубиченъ артилерийски полкъ отъ 6 батареи, отъ които петъ гаубични и една мързера. Полка имаше две отдѣления, всѣко по три батареи. Въ първото отдѣление и трите батареи бѣха гау-

*) Следващата статия представлява интересъ за всенния историкъ и читателъ въ много отношения. Първата ѝ част се превежда и дава изцѣло, а отъ втората — само характерни изводки, за да се видятъ настроенията и психиката на тогавашните ни съюзници. Както читателя ще забележи, автора е нусналъ въ ходъ цѣлата си фантазия, за да ни упича съ хнияди предположения, измислици и фактически грѣшки — основата на цѣлото му изложение. Преди да се мине година, павѣрно операциите около Одринъ ще бѫдатъ издадени отъ В. И. К. и тамъ всичко ще се види въ истинската му свѣтлина.—Ред. В. И. Сб.

бични, а въ второто — две гаубични и една мързера. Материалната часть бъше моделъ 97., скорострелна, доставена отъ фабриката Шнайдеръ въ Франция. Муниции батареите имаха обикновени гранати, фугаси и шрапнели. Калибра на гаубиците бъше 12 см., а на мързерите — 15 см. Тежината на снарядите: на гаубиците — 16,5 кгр., а на мързера — 32 кгр. Бързината на стрелбата 3—4 изстрела въ минута.

Прибори за стрелбата — обикновени диоптри, а за коса стрелба — пикети. Зарядни (барутни) пълнения имаше 5. Изстрела раздвоенъ. Далечната на изстрела на гаубиците — 6'200 м., а на мързера — 3'300 м. Материала доста тежък и трудно превозимъ; запряжките — конски. Полка имаше свои колони: муниционна и продоволствена.

Въ тая война полка бъше така разпределенъ: щабът на полка, щабът на първо отдѣление, 1. гаубична и 6. мързера батарея, съ съответните части отъ муниционната и продоволствената колони, бѣха въ състава на I. армия и образуваха нейната гаубична артилерия.

2. гаубична батарея, съ съответните части отъ муниционната и продоволствена колони — въ състава на II. армия.

Щабът на 2. отдѣление съ 4. и 5. гаубични батареи и съответните части отъ муниционната и продоволствената колони — въ състава на III. армия, като образуваха нейната гаубична артилерия.

3. гаубична батарея — въ състава на Ибърската армия.

Следъ падането на Битоля, 19. ноември 1912. г., цѣлата гаубична артилерия, освенъ 2. гаубична батарея, въ втората половина на месецъ декември 1912. г. бъше събрана въ Нишъ да се попълни, уреди и превържи съ новата материална част, която въ това време бъше вече почнала да пристига отъ Франция презъ Солунъ за Нишъ.

II. Превържаването на гаубичната артилерия и приготовление за тръгването къмъ Одринъ

По всички разпореждания, които идеха отъ нашето (сръбско) главнохъмандване бъше явно, че гаубичната ни артилерия, щомъ привирши превържаването си, ще биде изпратена за обсадата на Одринъ. Нарочно бѣ наредено най-скоро да бждатъ готови четири батареи 120 м. м. и две 150 м. м. мод. 1910. г. отъ новия материалъ, съ по 2,000 снаряда на батарея и щомъ всичко се приготви да се уведоми главното командуване и всѣкидневно да се праща донесение за извършеното превържаване.

Отъ новия материалъ мод. 1910, поръчанъ въ Франция, тръбаше въ Нишъ да се приематъ 8 гаубични батареи 120

м. м. и две 150 м. м. гаубични съ по две хиляди снаряда на батарея.

Новия материалъ пристигна отъ Франция въ разглобенъ видъ, слобождането му ставаше въ Нишъ, а лабораторното пълнене на мунициите — въ обсадния артилерийски паркъ на крепостта. За извършване на това, отъ управлението на техническия заводъ въ Крагуевацъ бѣха изпратени заблаговременно специалисти, нуждния материалъ и бѣ инсталирана работилницата.

За превържаването се работѣше, току речи, безъ почивка и първата 120 м. м. гаубична батарея бъше монтирана въ края на януари 1913. г.; на нея се почна обучението на началническия кадъръ и останалите чинове. Въ това време вече се получи нареддането отъ главното командване: четири гаубични батареи 120 м. м. и две гаубични батареи 150 м. м. съ по 2,000 снаряда на батарея да бждатъ изпратени за обсадата на Одринъ, щомъ бждатъ готови. Войници, добитъкъ и коли за тия батареи щѣха да бждатъ употребени тия отъ досегашните батареи на гаубичния артилерийски полкъ, а колкото не достигатъ, веднага ще се изискватъ. Съ този новъ гаубиченъ материалъ се получиха литографирани: кратко упътване съ описание на материала и мунициите, действие при оръдията и таблици за стрелбата.

Къмъ обучението се пристъпи веднага, изработи се проектъ за прекарване известно число стрелби противъ укрепени обекти въ околността на Нишъ — „Детлякъ“ и „Марково кале“, да може началническия кадъръ и войниците да се запознаятъ по-добре съ работата при оръдията и тѣхната мунция.

Особеностите на тоя новъ гаубиченъ материалъ мод. 1910 сѫ тия: материалъ скоростреленъ съ щитове, най-съвършени мърни прибори за коса стрелба, точност на стрелбата до най-голяма степень, фугасните снаряди съ силно разрушително и фугасно действие, шрапнелите съ голъмо число куршумчета, заряда въ гилзи. Най-голъмата далечина при 120 м. м. гаубици е 7,100 м., а при 150 м. м. гаубици — 8,100 м. Бързината на стрелбата въ минута: при 120 м. м. гаубици — 10 изстрела, а при 150 м. м. гаубици — до 5 изстрела. Материала лекъ, подвиженъ и лесно преносимъ, работенъ въ фабриката Шнайдеръ — въ Франция.

На 3. февруари 1913. г. дойде отъ София въ Нишъ българския артилерийски инженеръ полковникъ Цвѣтковъ, като пратеникъ на българското правителство, съ редовни документи, да му се предадатъ, споредъ писменото споразумение между сръбското и българското правителства, веднага четири 120 м. м. и две 150 м. м. — всички гаубични батареи мод. 1910. съ по две хиляди снаряда на батарея, и то само материалната част, безъ началнически кадъръ, вой-

ници и запряжки, защото всичко това ще даде България и даже и затова било всичко готово. По тоя случай, полковникъ Цвѣтковъ ми намекна, че тая артилерия трѣба да се пренесе колкото е възможно по-скоро до Свиленградъ (ж. п. станция). Отговорихъ му, че въ тоя смисъл нѣмамъ никакво нареддание отъ нашето главно командване, но имамъ нареддане да формирамъ напълно тия шестъ батареи, за което работя усилено, следователно, не мога да дамъ материалната часть въ негово разпореждане.

Той бѣше много изненаданъ отъ моя отговоръ и наново почна да ми показва писменото пълномощно и споразумѣнието между срѣбското и българското правителство за отстѣпването на тоя материалъ, като ми казваше, че като съюзникъ, трѣба да изпълня това нареддане. Повторихъ му, че не мога да направя това до тогава, до като не получа нареддане отъ срѣбското главно командване, а той за всичко това нека да донесе на българското правителство и главно командване. По тоя случай казахъ, че и самъ азъ ще донеса за всичко на срѣбското главно командване и отговора, който ще получи, ще му съобщя. Той искаше да присъствува на телефонния разговоръ по тоя случай съ главното командване, за да може веднага да съобщи резултата на своето правителство и главно командване съ шифрована телеграма, понеже имаше писмено разрешение да може да се ползува отъ нашия телеграфъ и телефонъ. Отговорихъ му, че това не може да бѫде по много причини, но да дойде сѫщия денъ, следъ обѣдъ, въ 17. ч., за да му съобщя отговора, който ще получи.

И противъ това той почна да негодува, като ми казваше, че тая въпросъ е разрешенъ въ положителенъ смисълъ, че самъ той е съюзнически представителъ и, следователно, по сѫщия въпросъ отъ него не трѣба нищо да се крие. Учтиво му отказахъ, че всичко това знамъ, но, при все това, не мога да удоволствия желанието му и нека дойде при менъ въ определеното време. Полковникъ Цвѣтковъ излѣзе отъ моята канцелария доста сърдитъ и неразположенъ, като каза, че за тая моя постѣпка той ще донесе въ София.

Следъ неговото излизане веднага потърсихъ телефонна връзка съ главното командване въ Скопие; на телефона се яви войводата Мишичъ, тогава генералъ и помощникъ на начальникъ щаба на главното командване. Като го уведомихъ за всичко и като замолихъ да не се допушта, въ никакъвъ случай, предаването само на материалната часть, защото следъ съвршването на войната българите ще използватъ батареите, и отъ морална гледна точка това е унизително за срѣбската армия, но да се изпратятъ обещаните батареи напълно формирани т. е. съ срѣбски начальнически кадъръ, войници и запряжки, той ми каза: „Г-нъ Михайловичъ, вашата

постѣпка спрямо българския полковникъ е правилна и коректна; вашиятъ съображения сѫ върни. Известно ми е, че по отношение на българите за нашия новъ гаубиченъ материалъ има известно решение, но азъ ще направя всичко възможно предъ воеводата Путникъ да се измѣни то, колкото е възможно, споредъ вашето предложение, съ което азъ съмъ напълно съгласенъ. Отговоръ по тоя въпросъ очаквайте днесъ следъ обѣдъ, между 16 и 17 ч.“. Азъ още веднъжъ замолихъ генерала да се заеме най-енергично и му благодарихъ за всичко това.

Следъ тая разговоръ отидохъ лично при тогавашния начальникъ на Моравската дивизионна областъ, стария и уважаемъ генералъ Никодия Стефановичъ, уведомихъ го и го помолихъ и той лично да говори по телефона съ воеводата Путникъ и военния министъръ въ смисълъ да не се дава на българите само материала, но и ние да идемъ съ него. Като чу това, той ми каза: „Слушай ти, топчия, всичко което ми казвашъ, не мога да вѣрвамъ. Но кой би могълъ подобно нещо да обещае и какво въ края на краишата би излѣзло. Би изглеждало, че ние сме неспособни и че се плашимъ отъ войната. Нима при такъвъ важенъ случай, отъ който зависи изхода на войната, (а българите безъ нашата помощъ никога не ще да могатъ да взематъ Одринъ), да не взематъ участие съ нашите най-модерни ордия, та да свършимъ войната, колкото е възможно по-скоро. Знамъ азъ защо българите искатъ само материала — за да могатъ да говорятъ сене, че ние, въ действителностъ, не сме имъ давали никакви подкрепления, освенъ материалъ. Ще направя всичко и предъ главното командване, и предъ военния министъръ, а също и предъ правителството, тая работа да се осути. Иди пригответявай полка си и при обсадата на Одринъ гледай добре да покажешъ образа на нашата артилерия, която е известна и прославена по цѣлъ свѣтъ“.

Въ 15.30 ч. получихъ първото писмено нареддане отъ главното командване — на българския пратеникъ полковника Цвѣтковъ да се предостави на разположение искания материалъ и муниции, и колкото е възможно да се пренесе по-скоро въ България. Заедно съ това се заповѣдва отъ останалия новъ гаубиченъ материалъ, колкото е възможно, да се формира по-скоро: щабъ на отдѣление и три 120 м. м. гаубични батареи съ по 2,000 снаряди на батарея. За формирането на това отдѣление да се употреби начальнически кадъръ, войници, запряжки и кола отъ досегашния гаубиченъ артилерийски полкъ.

Това нареддане бѣше поразяющее за мене като командиръ на гаубичния полкъ, защото видѣхъ, че всичките ми молби нѣмаха успѣхъ и че нашия новъ гаубиченъ материалъ, най-модерниятъ ордия и муниции, трѣба да бѫдатъ дадени

на българите, за да ги използватъ за себе си. Мислихъ какъ и какъ да постгъпя за да мога да осутия това и какъ и по какъвъ начинъ да съобща на полка.

Въ 16. 30 часа дойде отъ главното командване друга заповѣдь, съ която се надежда: „Заедно съ гаубичния материалъ, предназначенъ за обсадата на Одринъ, да заминатъ командира на гаубичния полкъ съ своя щабъ, всички началствующи лица и войници, предвидени за формирането на четртът гаубични батареи 120 м. м. съ най-необходимото число отъ войсковия обозъ. Запряжки да не се взематъ, защото тѣхъ ще ги дадатъ българите. За дветъ 150 м. м. батареи остава въ сила първото нарејдане т. е. да се предадатъ на българите оръдията съ раклитъ и муницииятъ“

Макаръ че това второ нарејдане да бѣ малко по-благоприятно за нась, но все пакъ две наши батареи отъ най-голѣмъ калибръ трѣбаше да се отстѣпятъ на българите. Мислихъ какъ и по какъвъ начинъ да осутия и това. Началнически кадъръ и хора нѣмахъ достатъчно въ полка за тия две батареи, затова се обѣрнахъ къмъ тогавашния командиръ на крепостния артилерийски полкъ, сегашния армейски генералъ г. Мирославъ И. Милосавлевичъ, който сѫщо бѣше получилъ заповѣдь съ часть отъ полската артилерия — 10 оръдия, да вземе участие при обсадата на Одринъ. Като мусъобщихъ всичко, помолихъ го да ми помогне съ началнически кадъръ и войници за формирането и на другите две 150 м. м. батареи. Това мое предложение той посрещна съ голѣма радост и ми даде на разположение нужния началнически кадъръ и войници, каквито имаше въ достатъчно количество.

Въ 17 ч. дойде въ канцеларията българския полковникъ Цвѣтковъ и искаше да му съобща отговора на нашето главно командване. Съобщихъ му, че е разпоредено: съ материала да трѣгне: моя щабъ, началническия кадъръ и войниците съ четири батареи 120 м. м., а съ дветъ 150 м. м. колкото имаме. По тоя случай му напомнихъ, че имаме известна часть началнически кадъръ и хора и за тия две батареи, а колкото недостигнатъ ще ги попълнимъ отъ друго място, а въ краенъ случай съ тия две батареи ще действуватъ съвместно сърби и българи, или отъ време на време ще се смѣняваме. Всичко това ще зависи отъ продължението и упоритостта на борбата. Главно е батареите да се пригответъ за действие, всички останали въпроси, като добри съюзници, ще уредимъ около Одринъ. Полковникъ Цвѣтковъ не бѣше доволенъ отъ тия мои отговори, особено това, което му съобщихъ като нарејдане отъ главното командване, което е противно на по-раншното споразумѣние и на основание на което той, въ качеството си на пратеникъ, е дошъль да приеме материала и да го препрати.

Той твърдѣше, че споредъ упътванията, които е получилъ, това не може да биде и че той и следъ това остава на своето искане — материала въ най-скоро време да му се даде на разположение и да се препрати за Свиленградъ. Азъ му напомнихъ, че въроятно трѣбва да има нѣкое изменение въ споразумѣнието между нашето и българското правителства и между върховните командвания, иначе нашето главно командване не би издало подобно нарејдане и въроятно и той може отъ София да получи допълнително нарејдане въ тоя смисълъ. Важно е въ случая да се работи по-enerгично върху подготовката на батареите и лабораторната подготовка на муницииятъ, за да можемъ въ най-скоро време да почнемъ превозването.

Той ми каза, че въ Нишъ ще остане още единъ-два дена и ако до това време не получи допълнително нарејдане по тоя въпросъ, ще биде принуденъ да се върне въ София и да докладва устно. Замоли ме да обходи формираните вече наши батареи въ време на обучение, мотирането на батареите и лабораторната работа. На това му отговорихъ много любезно и му казахъ, че лично ще го съпроводвамъ. Тоза обхождане условихме за другия денъ, предъ обѣдъ.

Презъ течението на него денъ получихъ отъ главното командване нарејдане: да се почне веднага пренасянето на батареите, назначени за Одринъ, а проектираните стрелби въ околността на Нишъ да се изоставятъ. Понеже лабораторната подготовка на муницииятъ вървѣше доста бавно, за да не би батареите да трѣгнатъ безъ муниции и тъй като ми бѣше нужно време за довършване на обучението, помолихъ главното командване да отложимъ пренасянето на батареите до тогава, до като поне бѣде готовъ тѣхния шаржъ. *) Това мое предложение бѣше възприето отъ главното командване съ уговорка да се побърза съ лабораторната подготовка на муницииятъ и дасе извести когато почне пренасянето. Остатъкътъ отъ муниции, до 2.000 снаряда на батарея, ще се допълни подъ Одринъ, което азъ преди трѣгване отъ Нишъ трѣбва да уредя. На другия денъ обходихъ заедно съ полковникъ Цвѣткова новоформираните наши 120 и 150 м. м. гаубични батареи. Като наблюдаваше работата и като разпитваше по-отдѣлно началствующите лица и войниците, особено мѣрачите за мѣрните прибори, той ми каза: „Действително виждамъ, че вашите хора за кратко време сѫ достигнали голѣмъ успехъ и сѫ много добре запознати съ манипуляцията съ новия гаубиченъ материалъ. Действието на тия оръдия ще усетятъ скоро и добре турцитъ; това ще ускори падането на Одринъ“. Следъ обиколката на обучението,

*) Нужното число снаряди за една батарея за единодневенъ бой.

обходихме лабораторната подготовка на мунициите и монтирането на материала. Отъ всички работи, особено отъ бързината и точността въ работата, той бъше много доволенъ и по тоя случай ми намекна, че той очаква като положително да може следъ 2—3 дена да почне пренасянето. Отговорихъ му, че нѣма причина за задръжка, че имамъ нареддане отъ главното командване пренасянето да почне веднага щомъ батареитъ бѫдатъ попълнени съ шаржъ и, въобще, че неудобно би било батареитъ да се пренасятъ безъ муниции. На това той ми отговори: „Г-нъ подполковникъ, не е толкова неудобно, защото вие ще имате доста време докато стигнете на определения ви секторъ, до като извѣршите поставянето на батареитъ и пр., а до това време ще пристигне не само шаржа, но и всичката ви муниция. Азъ пакъ ви напомнямъ, че много е необходимо да се изпрати материала по-скоро, защото нашия начаилнически кадъръ и войниците очакватъ вече нѣколко дена да го получатъ и по възможност по-скоро да го приведатъ въ действие. Трѣбва да забележа, че на отредения за тия материалъ секторъ разполагаме съ много малко обсадна артилерия и опасно е да не би турцитъ да нападнатъ това място и да скъсатъ обсадния поясъ“. На въпроса ми получилъ ли е допълнително нареддане отъ София следъ направеното донесение, ми отговори: „Още не съмъ получилъ никакво нареддане, освенъ това, че ми се съобщи, че нашите най- силни локомотиви сѫ изпратени въ Царибродъ да взематъ вашиятъ транспорти съ гаубичния материалъ и въ най-скоро време да го пренесатъ въ Свиленградъ. Значи, въ сила остава първото нареддане, затова ви моля да се заловите за тая работа, за да може първия транспортъ, при товаренето на който и азъ искамъ да присѫтствувамъ, та да може въ срокъ отъ 48 часа да тръгне, за да не стоятъ напразно нашите машини въ Царибродъ.“

Отговорихъ му, че схващамъ много добре създаденото положение и ще направя всичко възможно да се побърза съ лабораторната подготовка на мунициите, за което ще наредя да се работи и нощя, но по донесенията, които имамъ отъ управителя на нашата пиротехника, батареитъ съ шаржа не могатъ да бѫдатъ снабдени по-рано отъ 13. февруари, кое то значи, пренасянето, при най-благоприятенъ случай, може да почне едва на 14.—15. февруари.

Той ме замоли да направя всичко за да се ускори работата, а самъ той щълъ да остане въ Нишъ още 1—2 дена, та да може да присѫтствува лично при първото товарене. И, наистина, той остана въ Нишъ още 2 дена и презъ денътъ идваше по нѣколко пъти при менъ, а по нѣкога и у дома ми, като настояваше да се започне по-скоро пренасянето.

Следъ два дена, привечеръ, полк. Цвѣтковъ дойде въ канцеларията и ми съобщи, че има заповѣдь да се върне сѫщата вечеръ въ София и че българите очаквали първия транспортъ въ срокъ отъ 3 дена. Взехъ предвидъ неговото съобщение и му обещахъ да направя всичко възможно щото пренасянето да почне по възможност по-скоро.

На въпроса ми има ли нѣкакво нареддане по донесението, което изпрати отъ Нишъ, отговори ми: „Моля ви само побързайте съ пренасянето, а за всичко друго ще се споразумѣемъ когато дойдете въ Свиленградъ. За тръгването на първия транспортъ, както и за последующите, известявайте ми лично въ София“.

Отъ тоя отговоръ разбрахъ, че полк. Ц. е поучилъ по-определени допълнителни нареддания въ смисълъ на ония отъ нашето главно командване, но не искаше да ми каже; това разбрахъ стъ добритъ му обноски спрямо мене и отъ сърдечната раздѣла, когато ми подаде ръжка и ми каза: „До скоро виждане въ Одринъ“.

Презъ това време нашата крепостна артилерия, назначена за обсада на Одринъ, бъше вече привършила всички приготовления и по нареддане на главното командване почна пренасянето й за Свиленъ градъ.

II. Пренасянето на срѣбската гаубична артилерия за Одринъ

Всички приготовления за пренасянето бѣха привършени на 15. февруари по обѣдъ, за което се изпрати съобщение до главното командване въ Скопие, което, заповѣда: „Пренасянето на гаубичната артилерия, назначена за обсадата на Одринъ, да почне веднага съ желѣзницата отъ Нишъ до Свиленградъ, кѫдето начаилника на гаубичната артилерия ще получи допълнителни разпореждания отъ начаилника на 8. п. Тунджанска дивизия, въ състава на която влиза. За тръгване на единични транспорти отъ Нишъ и за пристигането имъ въ Свиленградъ да се съобщава телографически въ гл. командване“.

Споредъ плана за пренасяне нашата гаубична артилерия отъ Нишъ до Свиленградъ бѣха предвидени два влака. Тръгването на влаковете бѣше нагласено нарочно, съ цель да видятъ българите, че имъ идвамъ фактически на помощъ за превземането на Одринъ, за което презъ това време тѣ най-много говорѣха, и безъ чието падане войната не би се свършила.

Съ първия влакъ, който тръгна отъ Нишъ презъ нощта на 16. срещу 17. февруари, тръгнахъ и азъ, за да получа нареддания въ Свиленградъ отъ начаилника на 8. Тунджанска дивизия и да организирамъ по-нататъшната работа.

Материала се пренасяше въ отворени вагони, а хората и добитъка — въ затворени. За офицерите имаше по единъ пътнишки вагонъ втора класа. Първиятъ транспортъ тръгна отъ Нишката гара на 16. февруари въ 22 ч., а втория въ 24 ч., но поради големия снегъ и развалата на машините, първиятъ влакъ стига въ Царибродъ едва на 17. февр. въ 9 ч. Царибродската гара бъше съвсемъ празна. Влака бъде прикачанъ отъ коменданта на гарата — единъ старъ български артилерийски подполковникъ, началника на гарата, комисаря на полицията и представителя на сръбската ж. п. дирекция — Младеновичъ. Щомъ влака спре, всички се приближиха и поздравиха не особено любезно, а коменданта на гарата ми съобщи, че нашият влакъ може да остане на гарата само 10 минути и следът това веднага да продължи пътя си за София съ бълг. машина, защото нареддането е транспортирането съ гаубичния материалъ да се спиратъ колкото е възможно по-малко по гаритъ. На това негово заявление му казахъ, че е необходимо въ Царибродъ да останемъ толкова, колкото е нужно офицерите, а особено войниците, които стояха въ студени вагони, да похапнатъ нѣщо топло, а добитъка да се напои, което не може да стане за 10 мин. Това той самъ съзна и каза, че можемъ да останимъ малко по-дълго, но въ всъки случай да бързаме. Наредихъ нужното и съ офицерите тръгнахме за ресторана, за кѫдето тръгнаха и представителите на властта, които ни прикачаха на гарата. Преди да вляземъ въ ресторана къмъ менъ се приближи представителя на нашата ж. п. дирекция и ме помоли да отидемъ съ него въ канцеларията му да ми съобщи нѣщо. При влизането въ канцеларията му, която бъше до тази на полицейския комисаръ, като затвори вратата, каза ми: „Моля ви, г-нъ подполковникъ, говорете по-низко, защото съмъ убеденъ, че ни подслушватъ“, а същне ме запита: „Истина ли е, че ние т. е. нашата държава, е продала този материалъ на българите“. Отговорихъ му, че това не е истината, че ние идваме на помощъ на българите, като съюзници, доказателство на което сме ние офицерите и нашите войници. Той бъше много доволенъ отъ тая отговоръ и ми каза: „Е, сега ми поотлекна, като чувамъ това отъ васъ, защото българите миналата нощ съобщиха официално на всички свои власти и на населението, че отъ днесъ ще почне пренасянето за Одринъ на новия гаубиченъ материалъ и муниции, които купили отъ Сърбия. По тая причина тъ издаха заповѣдъ въ смисълъ, че презъ време на преминаването на влаковете съ материалите и при спирали имъ по гаритъ, никой да не се приближава къмъ тяхъ, освенъ официалните органи, което видѣхте тукъ на Царибродската гара.“

Следът това отидохме въ ресторана, кѫдето нашите офицери заедно съ българските представители седнаха на масите

и закусваха. Презъ това време нашите подофицери и войници, всички въ ново облъкло, стоещи край влака, изпѣха нѣколко патриотически пѣсни.

Нашият влакъ потегли отъ Царибродъ на 17. февруари, въ 9 ч. 30 м., изпратенъ отъ сѫщите лица, безъ каквато и да е сърдечностъ, тегленъ отъ две големи български машини. Презъ време на пътуването отъ Царибродъ до София нашите войници пѣха, особено на гарите, където влака спираше. Българите край линията и по гарите ни изглеждаха очудени, а нѣкои поздравяваха. Но това последното се случваше между гарите, по пътя, повече отъ страна на селяните. На самите гари подобно нѣщо никой не се опитваше да направи, макаръ че случайно и тукъ се срещаха посетители. Нашият влакъ винаги спираше по гарите на второстепенните линии. Тия спирания бѣха тъй дълги, че на софийската желѣзопътна гара стигнахме едва около 19 часа, когато бъше вече съвсемъ тъмно. Тукъ нашият влакъ бъше поставенъ на най-отстранената линия. При пристигането никой не ни посрещна; азъ съ адютанта отидохъ на гарата, намѣрихъ коменданта — единъ генералщабенъ полковникъ, на когото се представихъ и му съобщихъ, че нашият влакъ е пристигналъ на гарата и е спрѣлъ на най-отдалечената линия, така що ноще, безъ освѣтление, едва може да се дойде до гарата. Помолихъ го влака преди да тръгне да се предмѣсти на главната линия, за да могатъ офицерите и войниците да похапнатъ нѣщо топло. Той ми отговори, че за това не ще да има време, понеже нашият влакъ споредъ разписанието може да остане на софийската гара само 20 минути. Азъ повторно го замолихъ, като му казахъ, че е много студено и че войниците, които сѫ въ неотоплени вагони, безусловно трѣбва да се подкрепятъ поне съ по единъ топъл чай. Отговори ми, че за това ще види и ще ми съобщи, а следъ това си отиде въ канцеларията. Заповѣдахъ на адютанта си да съобщи на офицерите да дойдатъ всички въ ресторана на вечеря, а за подофицерите и войниците да поръчча чай. Когато офицерите дойдоха, всички наедно влязаха въ локала, който бъше препълненъ съ посетители: офицери, подофицери, войници, граждани и даже дами и когато ни видѣха въ нашата сръбска униформа, всички бѣха изненадани и ни следаха съ очудване. Щомъ седнахме на масата, дойде единъ български стражаръ и ми съобщи, че ме вика коменданта на гарата. Когато отидохъ при него, той ми каза, че нашият влакъ ще се докара на главната линия, но моли много да се не бавимъ и щомъ влака дойде на линията да тръгнемъ. Съмняваше се, че, ще може да даде чай на войниците, или нѣщо друго топло, но че той ще телеграфира на коменданта на пловдивската гара, тамъ да се пригответи всичко, като ми поискава числото на войниците. Презъ време на разговора повикаха го на телефона и щомъ почна да

говори, каза ми: „Търси ви полковникъ Цвѣтковъ да говори съ васъ лично“. Явихъ се и полковникъ Цвѣтковъ ме запита защо не сме наченали по-рано пренасянето, съ колко влакъ ще се пренесе цѣлия материалъ и муницията и ми каза: „Бързайте, защото ви чакатъ дълго време“.

По всички въпроси му дадохъ отговоръ и разговора се свърши; поблагодарихъ на коменданта на гарата и отдохъ пакъ въ ресторана. За войниците не получихме нищо топло, а ние офицеритѣ едвамъ можахме да намѣримъ нѣщо за вечеря. Още не бѣхме вечеряли, когато дойде дежурния офицеръ и съобщи, че нашия влакъ е вече на линията и че коменданта на гарата заповѣдалъ веднага да тръгнемъ. При излизането отъ локала на гарата имаше много свѣтъ: офицери, войници, граждани, дами. Полицейските органи не можеха да ги отстранятъ, при все, че за това имаше нареддане, а нашите подофицери и войници стояха край влака и пѣхаха наши войнишки пѣсни. Никой отъ присѫтствующите не каза поне едно „добре дошли“ или „добръ путь“. Всички мълчеха и само ни изглеждаха, особено облѣклото и външния видъ на нашите войници, и съ внимание слушаха нашите пѣсни. Заповѣдахъ да се влѣзе въ влака, а въ това време дойде коменданта на гарата и ми съобщи, че е време да тръгва влакъ и че е телеграфиралъ на коменданта въ Пловдивъ да пригответи чай за всички и закуска. Сбогувахъ се съ него, поблагодарихъ му и влѣзохъ въ влака.

Нашия влакъ тръгна отъ софийската гара въ 20 часа. Пѣтувахме цѣлата ноќь и на нѣкоги гари престоявахме дос-та дълго, разбира се, на второстепенните линии. Ед-вамъ въ 10 часа сутринта на 10. февруари стигнахме въ Пловдивъ. Разбира се, че нашия влакъ пакъ бѣше поставенъ на една далечна линия, кѫдето ни причака единъ български офицеръ — капитанъ, който ми съобщи, че нашия влакъ, по разпореждане на коменданта на гарата, може да остане само 20 минути. На това му отговорихъ, че туй е невъзможно, понеже нашите войници презъ време на пѣтуването въ неотоплени вагони на този голѣмъ студъ и снѣгъ замрѣзнаха и иматъ нужда отъ нѣщо топло; освенъ това, добитъка трѣба да се напои. Запитахъ го коменданта на гарата снощи получилъ ли е телеграма отъ коменданта на софийската гарата да се пригответи за хората чай, отговори ми, че самъ той е на служба при коменданта на гарата, но телеграма съ подобно съдѣржание не е получавана. Замолихъ го да ме заведе при коменданта на гарата, а на дежурния офицеръ и на командиритѣ на батареите разпоредихъ въ ресторанта да се поръча чай за войниците. Когато отдохъ при коменданта на гарата — артилерийски полковникъ, представихъ му се и го замолихъ нашия влакъ да престои на гарата до като войниците получатъ топъл чай, за което

той е предизвестенъ съ телеграма отъ коменданта на софийската гара.

Той ми каза, че не е получавалъ никаква телеграма и че въ ресторана за толкова войници за 20 минути, колкото ще престои нашия влакъ, е абсолютно невъзможно да се приготви чай. Казахъ му, че това е необходимо поради силния студъ и ме очудва какъ да не е получилъ телеграма, което отъ менъ се поискава даже и числото на хората. До като се разговаряхме, къмъ мене се приближи единъ господинъ въ униформа на английски войникъ и ми каза, че е отъ Далмация и е на служба при английската мисия въ Пловдивъ; каза ми още, че английската мисия ще пригответи бързо чай за всичките войници. И наистина, въ скоро време всички офицери и войници получиха топъл чай и бисквити. При разпределението на чая и бисквитите присѫтствуваха представителя на английската мисия съ большинството отъ членовете, на които изказахъ моите благодарности за вниманието и посрещането. Тѣхните имена имахъ въ бележника си и въ операционния дневникъ, но тѣ останаха и пропаднаха въ Нишъ въ архивата на гаубичния полкъ презъ време на затварящането на полка. Въ разговора си съ тѣхъ имъ казахъ какво ми е казалъ коменданта на гарата, а тѣ ми казаха, че това не е вѣрно и че тѣ познаватъ добре българите и тѣхното мнение за насъ, следователно, такова посрещане не трѣба да ни очудва. Питаха ме истината ли е, че сме про-дали на българите новия си артилерийски материалъ съ муниции, защото така се научили, а и официално било съобщено за това. Отговорихъ имъ сѫщото, което казахъ и на нашия представител въ Царибродъ. Презъ време на нашите разговори около насъ се навръташе коменданта на пловдивската гара и постоянно подсещаше по-скоро да се раздава чай да не би да закъсне влакъ и той да се изложи на неприятности.

Следъ като офицеритѣ, подофицеритѣ и войниците закусиха, поблагодарихъ повторно на представителите на английската мисия, сбогувахъ се и съ другите членове и заповѣдахъ на войниците да навлизатъ въ влака, който тръгна отъ Пловдивъ въ 11 часа. Пѣтувахме, както и прежния денъ, съ закъснення по гарите, така че въ Свиленградъ пристигнахме въ полунощъ. Презъ всичкото време нашите войници, особено при влизането отъ гарите и при преминаване презъ населени пунктове, пѣхаха, а българите гледаха влака и се удивляваха.

На гарата въ Свиленградъ нѣмаше никакво посрещане и коменданта на гарата — единъ генералщабенъ полковникъ, ми съобщи, че нашите влакове ще продължатъ до карагачката гара и тамъ ще се разтоварватъ. Той ми предаде заповѣдта на началника на 8. п. Тунджанска дивизия генералъ Кирковъ, въ която бѣ казано, че съ гаубичната артиле-

рия влизаме въ състава на неговата дивизия, която се намира на южния секторъ; една гаубична 120 мм. батарея да изпратя въ състава на нашата Дунавска дивизия II. позивъ, която се намираше на северозападния секторъ; впрегателни сръдства щъли да дадатъ неговите артилерийски полкове, а назначените за тая цель офицери ще покажатъ къде тръбва да се събератъ батареите; азъ съ единъ неговъ офицеръ, веднага да ида въ щаба му.

При всичко, че нашите влакове пристигнаха нощно време и въ голъми студове и снъгове, на гарата нѣмаше где да се подслонятъ хората и добитъка, нѣмаше и освѣтление, а комендантъ на гарата Карагачъ искаше разтоварването да почне веднага, понеже вагоните били нуждни и гарата тръбвало да бъде постоянно чиста за минаване на други влакове и др. такива. Азъ му казахъ, че това презъ нощта, безъ освѣтление и при такъвъ силенъ студъ, е невъзможно, особено, когато ми каза, че хората и добитъка нѣмало где да се подслонятъ. Замолихъ го да ми остави нѣколко вагона отъ единъ импровизиранъ санитаренъ влакъ, съставенъ отъ вагони „Н“, който стоеше до нашия влакъ, та поне хората да подслонятъ следъ разтоварването. Той ми каза, че на драго сърдце би направилъ това, но този влакъ тръбвало да се махне. Най-после, понеже му обещахъ, че разтоварването ще стане бързо, той позволи да останемъ въ влака, но при условие, че разтоварването ще почне веднага на разсъмване.

Разтоварването извършихме сутринта рано. Тукъ отъ българска страна присъствуваха единъ щабъ офицеръ отъ тежката артилерия съ нѣколко офицери, които тръбаше да приематъ нашия материалъ и да го заведватъ.

Следъ разтоварването въ Карагачъ на 19. февруари 1913. г., при втора заповѣдь, една 120 м. м. гаубична батарея бѣше изпратена въ Кадж-къой, а другиятъ останали гаубични батареи въ Татаръ-къой, гдето бѣше щаба на 8. п. Тунджанска дивизия.

III. Подъ Одринъ*)

19. февруари. Като говори за срещата си съ началника на 8. п. Тунджанска дивизия — генералъ Кирковъ, къмъ чиято дивизия е билъ придаленъ, автора казва: „Той е стъ старитъ български офицери, много сериозенъ и пъленъ съ такътъ“.

*) До тукъ преведохме буквально съдържанието на статията на автора. По нататъкъ той излага своя дневникъ за военниятъ действия отъ представлението му на началника на 8. п. Тунджанска дивизия (19. февруари), до деня на възвръщането му въ Сърбия (29. април). Огът той навинъ ще бѫдатъ дадени извлѣчения, които представляватъ интересъ за характеристиката на нашите тогаваши съюзници. Б. Пр.

20. февруари. Автора говори за обхождането позицията заедно съ началника на артилерията отъ 8. п. дивизия — полковникъ Бъчеваровъ, за когото казва, че макаръ да е билъ на тая позиция два месеца, превель автора презъ открито пространство и когато турцитъ ги забелязали открили по тѣхъ огънь.

7. мартъ. „Чудно ми е защо не ми позволяватъ да открия огънь. Говори се, че Одринъ ще се предаде и ако действително се предаде, българите ще говорятъ, че ние не сме взели участие при обсадата“.

10. мартъ. „Преди почването на стрелба отъ нашата артилерия, началника на 8. п. Тунджанска дивизия издале заповѣдь българската пехота да се скрие въ своите закрития, защото сигурно турската артилерия, когато усети действието на нашата артилерия, ще почне да бие цѣлия секторъ“.

Стрелбата отъ сръбската артилерия е открита, автора продължава: „Отъ попадането на снарядите около целите се вижда, че подготовката за стрелбата е много добра; точността на гаубиците е отлична, разрушителното действие ужасно; муницията много добра. Това е единственъ примѣръ въ военната история, където е употребена артилерия въ война безъ предварително обучение, безъ познаване материала и безъ предварително извършени стрелби и при това първите свои изстрели така добре насочила, че веднага попаднали въ целта. За всичко това тръбва да се благодари на добрата подготовка на началническия персоналъ и войниците, особено на добрия гаубиченъ материалъ“.

16. мартъ. „Генералъ Кирковъ обикаля частите и имъ говори за предстоящата атака на Одринъ. Всички сѫ противъ това, и открито заявяватъ, че турцитъ сами ще предадатъ и не могатъ издържа още 2-3 месеца. Имаше и такива отговори: „Искаме, но вие и останалите офицери да вървите напредъ“.

25. мартъ. За действията на своята артилерия автора пише: „Виждаха се ясно какъ здрави бетонни зидове отъ турските батареи падаха и се рушаха“.

26. мартъ. Презъ време на самата атака той пише: „Видѣхъ презъ това време, че много български подофицери и войници бѣха доста пияни, а мнозина въ джобовете на шинелите си носѣха бутилки съ ромъ и конякъ, та и настъ принуждаваха да пиемъ“.

Следъ падането на крепостта, автора поискъ разрешение отъ генералъ Кирковъ да види резултатите отъ своята артилерия и отишълъ при Карагачъ. „Прегледахме групата тежка артилерия предъ Карагачъ и видѣхме, че действието на нашата артилерия е „страховито“ . . . и български офицери обхождаха всички батареи, а сѫщо и населението отъ Карагачъ. Всички се очудваха на това силно и точно действието“.

вие. Българските офицери обясняваха на присътствующите, че това съ резултати отъ действията на тъхната артилерия. Азъ и командира на нашия крепостенъ артилерийски полкъ доказахме, че това е отъ действието на нашите батареи, което ясно се види отъ запалките, пръснати около батареите отъ наши разпръснати снаряди". При срещата на автора съ турски офицери отъ Карагачката турска артил. група, турцитъ, които слушали за присътствието на сръбската артилерия нѣ южния секторъ съ падането на първите снаряди си казали: „Това е сръбската тежка артилерия".

Когато автора разговарялъ съ турските офицери, предъ него се представили двама офицери-артилеристи, единия майоръ, а другия капитанъ, комуто разкрили, че сѫ германци на турска служба, но не смѣли да се признаятъ предъ българите, защото се бояли да ги не убиятъ. Същевременно го помолили да не назове това на българите; автора обещалъ.

. . . „При завръщането си въ Татаръ-къой срещнахъ една колона турски офицери, конвоирани отъ българи; всѣки отъ тия офицери носѣше съ себе си по нѣкоя вещь, защото знаеха какво ги очаква въ пленъ, особено въ български пленъ".

28. мартъ. Автора се мѣсти отъ Татаръ-къой въ Карагачъ и среща пленици офицери и войници и пише: „Съ тѣхъ постъпваха безчовѣчно, обираха ги и ги убиваха. При преминаването моста на Мерица четири турски войници се хвърлиха отъ моста и се удавиха".

29. мартъ . . . „Всички български вестници сѫ пълни съ похвали за българската армия, която съ щурмъ завзела Одринската крепость, а за нашата армия нищо не се упоменава. Действително, не е за хвалене, но ако не бѣше нашата армия и нашата тежка артилерията, тѣ едва ли биха биха въ състояние да завзематъ Одринъ, понеже презъ време на атаката тъхния 53. полкъ, презъ нощта на 24/25. мартъ, се разбѣга и ако не бѣше нашата тежка артилерия да го спре и да го подкрепи, кой знае какво щѣше да стане на нашия юженъ секторъ".

30. мартъ. Автора обикаля фортовете Карагачъ и Демердешъ. „При обиколката намѣрихме голъмо число заклани турски войници въ окопите, казематите, доловете и по самото поле".

1. априлъ. Снемане отъ позиция и прибиране въ Карагачъ.

26. априлъ Пристигане въ Сърбия.

Преводъ Хр. Георгиевъ